



GEOVID MAX

INSTRUKCJA

Rangemaster Geovid Max

APPLIED BALLISTICS
THE SCIENCE OF ACCURACY



WSTĘP

Szanowni Klienci,

życzymy dużo satysfakcji i sukcesów podczas korzystania z produktu marki Leica.

Aby w pełni wykorzystać możliwości produktu, należy najpierw przeczytać niniejszą instrukcję.

Produkt należy stosować wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Tylko w taki sposób można zapewnić jego bezpieczną i łatwą obsługę.

Leica Camera AG

CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA

Szczegółowe informacje na temat aktualnej oferty części zamiennych i akcesoriów można uzyskać w dziale Leica Customer Care lub u lokalnego dealera marki Leica:

<https://leica-camera.com/dealer-locator>

To urządzenie wykorzystuje niewidzialną wiązkę laserową. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy najpierw przeczytać rozdziały „Instrukcje bezpieczeństwa” oraz „Ważne wskazówki”, aby uniknąć uszkodzenia produktu, a także zapobiec ewentualnym obrażeniom ciała i zagrożeniom.

INFORMACJE PRAWNE

INFORMACJE PRAWNE DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

PRAWA AUTORSKIE

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie teksty, zdjęcia i grafiki podlegają prawom autorskim oraz pozostałym prawom ochrony własności intelektualnej. Nie mogą być kopiowane, modyfikowane ani wykorzystywane do celów komercyjnych, a także w celu przekazania osobom trzecim.

DANE TECHNICZNE

Po upływie terminu redakcji dokumentu może dojść do zmian w przypadku produktów i usług. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie konstrukcji lub formy, odchyłek pod kątem odcienia koloru oraz wprowadzania zmian w zakresie dostawy lub usługi w czasie dostawy, o ile te zmiany lub odchyłki można uznać za możliwe do zaakceptowania przez klienta przy uwzględnieniu interesów firmy Leica Camera AG. W tym zakresie firma Leica Camera AG zastrzega sobie prawo do zmian, a także prawo do pomyłek. Ilustracje mogą również zawierać akcesoria, wyposażenie specjalne lub pozostałe zakresy, które nie są częścią standardowego zakresu dostawy lub usługi. Poszczególne strony również mogą zawierać typy i usługi, które nie są oferowane w poszczególnych krajach.

MARKI I LOGO

Marki i logo użyte w niniejszym dokumencie są chronionymi znakami towarowymi. Korzystanie z marek lub logo jest niedozwolone bez uprzedniej zgody firmy Leica Camera AG.

PRAWA LICENCYJNE

Celem firmy Leica Camera AG jest oferowanie innowacyjnej i bogatej w informacje dokumentacji. Jednakże ze względu na kreatywne projektowanie prosimy o wyrozumiałość dla faktu, że firma Leica Camera AG musi chronić swoją własność intelektualną, włącznie z patentami, znakami towarowymi oraz prawami autorskimi, a niniejsza dokumentacja nie przyznaje praw licencyjnych do własności intelektualnej firmy Leica Camera AG.

INFORMACJE REGULACYJNE

Data produkcji produktu jest podana na naklejkach oraz na opakowaniu. Stosowany format daty to rok/miesiąc/dzień.

OZNAKOWANIE CE

Oznakowanie CE naszych produktów dokumentuje przestrzeganie podstawowych wymagań obowiązujących dyrektyw UE.

Polski

Deklaracja zgodności (DoC)

Firma „Leica Camera AG” potwierdza, że niniejszy produkt spełnia podstawowe wymagania oraz pozostałe istotne przepisy dyrektywy 2014/53/UE.

Klienci mają możliwość pobrania kopii oryginalnej deklaracji DoC do naszych urzędów radiowych z naszego serwera DoC:

www.cert.leica-camera.com

W przypadku dalszych pytań należy zwrócić się do działu wsparcia produktu firmy Leica Camera AG:
Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Niemcy

Zależnie od produktu (patrz dane techniczne)



**To jest KONSUMENCKI PRODUKT LASEROWY
KLASY 1 zgodnie z normą EN 50689:2021**

DANE TECHNICZNE LASERA

Klasa lasera	IEC 60825-1 Class I
Długość fali (nm)	903
Czas trwania impulsu (ns)	58
Moc wyjściowa (mW)	1,14
Rozbieżność wiązki (mrad)	Pionowo: 0,6 / Pozियो: 2,2

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.

APPLIED BALLISTICS and the  are Registered in the United States Patent and Trademark Office.

UTYLIZACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



(Dotyczy krajów UE oraz innych krajów europejskich z systemami selektywnej zbiórki odpadów.)

Niniejsze urządzenie zawiera części elektryczne i/ lub elektroniczne, w związku z czym nie może być utylizowane razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Zamiast tego musi zostać oddane w celu recyklingu w odpowiednich, zapewnianych przez gminy punktach zbiórki odpadów. Ta usługa jest bezpłatna. Jeśli samo urządzenie zawiera wymienne baterie lub akumulatory, należy je przedtem wyjąć i w razie potrzeby zutylizować zgodnie z przepisami.

Więcej informacji na ten temat można otrzymać w administracji gminy, w lokalnym przedsiębiorstwie zajmującym się gospodarką odpadami lub sklepie, w którym zakupiono niniejszy produkt.

INFORMACJE REGULACYJNE

Data produkcji produktu jest podana na naklejkach oraz na opakowaniu. Stosowany format daty to dzień/miesiąc/rok.

- Otworzyć menu główne, naciskając i przytrzymując przycisk wyboru menu.
- W menu głównym przejść do pozycji menu „About” za pomocą przycisku wyboru menu.
- Aktywować pozycję „About”, naciskając przycisk główny.
- W menu ustawień za pomocą przycisku wyboru menu należy przejść w dół do pozycji „Regulatory information”.
- Otworzyć stronę informacyjną, naciskając przycisk główny.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych punktów może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

LASER

- W przypadku obsługi urządzenia w sposób inny niż określony w niniejszej instrukcji lub dokonywania modyfikacji urządzenia może dojść do emisji niebezpiecznego promieniowania.
- Dopóki w okularze jest widoczny ekran, produkt jest aktywny, emituje niewidzialny promień lasera, a laserowy układ optyczny do ustawiania ostrości nie może być skierowany na ludzi.
- Nie naciskać żadnego z obu przycisków podczas celowania w ludzkie oko ani nie patrzeć na układ optyczny od strony obiektywu.
- Nie kierować lasera na oczy.
- Nie kierować lasera na ludzi.

INFORMACJE OGÓLNE

- W celu zapobiegania urazom oczu należy unikać bezpośredniego patrzenia na jasne źródła światła za pomocą sprzętu Leica Geovid Max.

OSTROŻNIE

Nieprzestrzeganie poniższych punktów może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

LASER

- Jeśli pomiar odległości nie jest w danym momencie potrzebny, należy unikać naciskania któregośkolwiek z obu przycisków, aby zapobiec niezamierzonej emisji promienia lasera.
- Nie rozkładać samodzielnie na części, nie składać ponownie ani nie naprawiać urządzenia Leica Geovid Max. Emitowane promieniowanie laserowe może stanowić zagrożenie dla zdrowia użytkownika. Urządzenie, które zostało rozłożone na części, ponownie złożone lub naprawione, nie podlega już gwarancji producenta.
- Jeśli obudowa urządzenia została uszkodzona lub urządzenie wydaje nietypowe dźwięki po upadku lub z innej przyczyny, należy niezwłocznie wyjąć baterię i zaprzestać stosowania urządzenia.

INFORMACJE OGÓLNE

- Przechowywać urządzenie poza zasięgiem małych dzieci.
- Nie patrzeć przez okular podczas chodzenia. Może to spowodować upadek.
- Nie używać urządzenia Leica Geovid Max z dodatkowymi elementami optycznymi, takimi jak obiektywy czy lunety. Użytkowanie urządzenia Leica Geovid Max z dodatkowym sprzętem optycznym zwiększa zagrożenie uszkodzenia oczu.
- Nie demontować ani nie modyfikować urządzenia; odsłonięcie wewnętrznego układu elektronicznego może prowadzić do uszkodzeń lub porażenia prądem elektrycznym.

BATERIA

- Należy używać wyłącznie typu baterii wymienionego i opisanego w tej instrukcji. Użytkowanie baterii niezgodne z przepisami oraz używanie typów baterii nieprzewidzianych do tego celu w pewnych okolicznościach mogą doprowadzić do wybuchu!
- Nie wystawiać na długotrwałe działanie światła słonecznego, ciepła, wilgoci lub wody. Nie umieszczać w kuchenkach mikrofalowych ani zbiornikach wysokociśnieniowych – zagrożenie pożarem i wybuchem!
- Nigdy nie wrzucać do ognia, nie ogrzewać, nie ładować, nie rozkładać ani nie otwierać baterii.
- Przechowywać baterie z dala od dzieci. Nie pozostawiać baterii w łatwo dostępnych miejscach, ponieważ mogą one zostać połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe.

PASKI NA RAMIĘ

- Paski na ramię zwykle są wykonane ze szczególnie wytrzymałego materiału. Dlatego należy trzymać je z dala od dzieci. Paski nie są zabawkami i są potencjalnie niebezpieczne dla dzieci z powodu zagrożenia uduszeniem.
- Należy używać pasków na ramię tylko zgodnie z ich przeznaczeniem jako paski do noszenia kamery lub lunetki. Ich użytkowanie w inny sposób jest niedozwolone, ponieważ grozi obrażeniami i może doprowadzić do uszkodzenia paska.
- Nie należy używać pasków na ramię podczas aktywności sportowych z udziałem kamer lub lunet, jeżeli istnieje wyjątkowo duże ryzyko zawieszenia na pasku (np. podczas wspinaczki górskiej lub porównywalnych form aktywności na świeżym powietrzu).

WAŻNE WSKAZÓWKI

INFORMACJE OGÓLNE

- Nie podejmować prób demontażu urządzenia. Napraw mogą dokonywać wyłącznie autoryzowane warsztaty.
- Wyjąć baterię z obudowy, jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Niskie temperatury obniżają wydajność baterii. W związku z tym w niskich temperaturach urządzenie należy nosić możliwie blisko ciała, a do jego zasilania wykorzystywać w pełni naładowaną baterię.
- Przechowywać baterie w suchym i chłodnym miejscu.
- Nie wyrzucać zużytych baterii do zwykłego kosza na śmieci, ponieważ zawierają one trujące substancje zagrażające środowisku. Aby wyłączyć je do uregulowanego recyklingu, należy oddać je w sklepie lub w punkcie zbiórki odpadów niebezpiecznych.
- Nie dotykać palcami szklanych powierzchni, zwłaszcza jeśli wcześniej na palce został nałożony krem do rąk, środek odstraszający owady itp. Środki tego rodzaju mogą zawierać chemikalia, które spowodują uszkodzenie lub zniszczenie powłok ochronnych powierzchni szklanych.
- Należy zapisać numer seryjny urządzenia, ponieważ jest on niezwykle istotny w razie utraty urządzenia.

OKULAR

- Okular może spowodować zapłon w przypadku bezpośredniego skierowania na niego silnego promieniowania słonecznego. Dlatego należy koniecznie chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem słonecznym. Umieszczenie urządzenia w cieniu lub najlepiej w torbie pomoże uniknąć uszkodzeń wewnątrz urządzenia.

MIERZONE WARTOŚCI

- Wpływ wszystkich istotnych czynników balistycznych rośnie szczególnie w przypadku dużych odległości, w związku z czym mogą występować znacznie odchylenia. Dlatego wskazywane wartości balistyczne należy jednoznacznie traktować jak środki pomocnicze.
- Niezależnie od wykorzystania tej informacji za ocenę konkretnej sytuacji łowieckiej odpowiada wyłącznie użytkownik urządzenia!
- Leica Camera AG nie może odpowiadać za poprawność wartości przekazywanych przez inne urządzenia.
- Silne pola elektromagnetyczne, np. pochodzące z systemów radarowych, mogą stanowić przyczynę zakłóceń i/lub błędnych wartości.
- Odchylenia wartości mogą być również powodowane przez ziemskie pole magnetyczne.

Znaczenie różnych kategorii informacji w niniejszej instrukcji

Wskazówka

- Dodatkowe informacje

Ostrożnie

- Nieprzestrzeganie może prowadzić do uszkodzenia urządzenia oraz akcesoriów
- Nieprzestrzeganie może prowadzić do uszkodzenia ciała

Ostrzeżenie

- Nieprzestrzeganie może prowadzić do poważnych obrażeń ciała lub śmierci

GWARANCJA

Szanowi Klienci firmy Leica, gratulujemy zakupu nowego produktu marki Leica. To produkt znanej na całym świecie marki. Oprócz gwarantowanych prawnie roszczeń gwarancyjnych wobec sprzedawcy firma Leica Camera AG („LEICA”) zapewnia klientom dobrowolne usługi gwarancyjne dla produktu Leica zgodnie z niżej podanymi postanowieniami („gwarancja Leica”). Oznacza to, że gwarancja Leica nie ogranicza ani ustawowych praw konsumenta wynikających z obowiązującego w danym przypadku prawa, ani praw konsumenta wobec sprzedawcy, z którym została zawarta umowa kupna.

GWARANCJA LEICA

Nabyli Państwo produkt marki Leica, który został wyprodukowany zgodnie ze specjalnymi wytycznymi dotyczącymi jakości i został skontrolowany przez doświadczonych specjalistów na każdym etapie produkcji. Na niniejszy produkt marki Leica wraz z przynależącym do niego oryginalnym opakowaniem udzielamy niżej podanej gwarancji Leica, która obowiązuje od dnia 1 kwietnia 2023 r. Należy brać pod uwagę, że nie udzielamy gwarancji w przypadku użytkowania komercyjnego. W odniesieniu do niektórych produktów marki Leica oferujemy przedłużenie okresu gwarancji po zarejestrowaniu się na naszym koncie Leica. Szczegółowe informacje znajdują się na naszej stronie internetowej www.leica-camera.com.

ZAKRES GWARANCJI LEICA

W okresie gwarancji reklamacja wynikająca z wad produkcyjnych i materiałowych będą usuwane bezpłatnie, według uznania firmy LEICA w ramach naprawy, wymiany uszkodzonych części lub wymiany na całkowicie sprawny produkt marki Leica tego samego rodzaju. Wymienione części lub produkty przechodzą na własność firmy LEICA. Pozostałe roszczenia wszelkiego rodzaju i na jakiegokolwiek podstawie prawnej w związku z niniejszą gwarancją Leica są wykluczone.

WYKLUCZENIA Z GWARANCJI LEICA

Z gwarancji Leica są wykluczone części zużywalne, takie jak np. muszle oczne, skórzane pokrycie, pasek na ramię, wzmocnienia, baterie oraz części poddawane obciążeniom mechanicznym, chyba że wada została spowodowana wadami produkcyjnymi lub materiałowymi. Dotyczy to również uszkodzeń powierzchni.

UNIEWAŻNIENIE ROSZCZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z GWARANCJI LEICA

Roszczenia gwarancyjne zostają unieważnione, jeśli konkretna wada jest spowodowana niewłaściwą obsługą; roszczenia mogą również zostać unieważnione między innymi wtedy, gdy stosowano akcesoria firm trzecich, produkt marki Leica został nieprawidłowo otwarty lub nieprawidłowo naprawiony. Roszczenia gwarancyjne zostają unieważnione również wtedy, gdy numer seryjny jest nieczytelny.

DOCHODZENIE ROSZCZEŃ Z TYTUŁU GWARANCJI LEICA

Aby umożliwić dochodzenie roszczeń z tytułu gwarancji, potrzebujemy kopii dowodu zakupu produktu marki Leica u autoryzowanego dealera firmy LEICA („autoryzowany dealer Leica”). Dowód zakupu musi zawierać datę zakupu, nazwę produktu Leica z numerem katalogowym wraz z numerem seryjnym oraz dane na temat autoryzowanego dealera Leica. Zastrzegamy sobie prawo do zażądania okazania oryginalnego dowodu zakupu. Alternatywnym rozwiązaniem jest przesłanie karty gwarancyjnej; należy brać pod uwagę, że karta musi być wypełniona w całości, a produkt musiał zostać sprzedany przez autoryzowanego dealera Leica. Prosimy o przesłanie produktu marki Leica wraz z kopią dowodu zakupu lub karty gwarancyjnej oraz opisem powodu reklamacji na adres:
**Leica Camera AG, Customer Care,
Am Leitz-Park 5, 35578 Wetzlar, Niemcy
E-mail: customer.care@leica-camera.com
Telefon: +49 6441 2080-189**

Produkt marki Leica: optyka sportowa	Okres gwarancji Układ optyczny/mechaniczny	Okres gwarancji Układ elektroniczny
GEOVID MAX	10 lat	3 lata

USŁUGA ODBIORU PRZESYŁEK DO NAPRAWY

(Dotyczy tylko krajów UE)
W razie stwierdzenia usterki urządzenia w okresie gwarancji na żądanie klienta organizujemy wysyłkę urządzenia do naszego działu Customer Care. W celu uzgodnienia szczegółów dostępny jest nasz serwisowy numer telefonu +49 6441 2080-189. W ramach naszej usługi odbioru bezpłatnie odbieramy produkt marki Leica w uzgodnionym terminie i dostarczamy go w celu kontroli do naszego działu Customer Care.

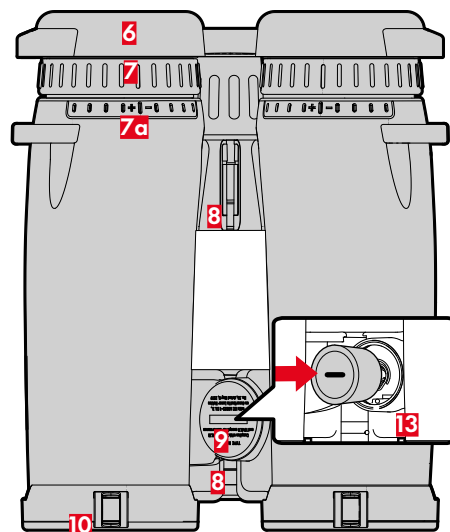
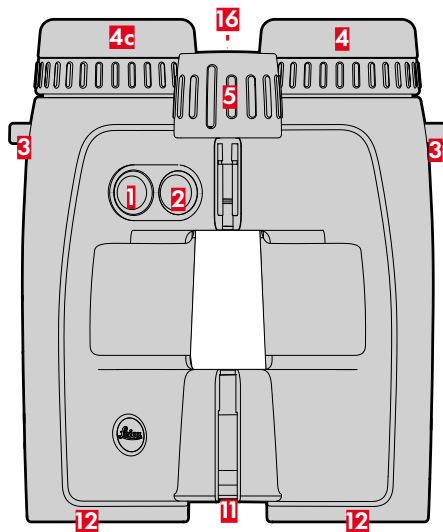
Kontakt: <https://leica-camera.com/contact>

SPIS TREŚCI

WSTĘP	2
CZĘŚCI ZAMIENNE I AKCESORIA	2
INFORMACJE PRAWNE	3
INFORMACJE REGULACYJNE	4
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	5
OSTRZEŻENIE	5
OSTROŻNIE	5
WAŻNE WSKAZÓWKI	6
GWARANCJA	8
SPIS TREŚCI	9
OPIS ELEMENTÓW	10
WSKAŹNIKI	11
PRZYGOTOWANIA	12
MOCOWANIE PASKA NA RAMIĘ	12
MOCOWANIE OSŁON OBIEKTYWU	12
WKŁADANIE LUB WYMIANA BATERII	13
USTAWIANIE MUSZLI OCZNYCH	13
USTAWIENIE DIOPTRII	14
USTAWIANIE ROZSTAWU OKULARÓW	14
USTAWIENIA I OBSŁUGA	15
WŁĄCZANIE	15
POJEDYNCZY POMIAR ODLEGŁOŚCI	15
TRYB SKANOWANIA (ŚLEDZENIE OBIEKTU)	16
ZASIĘG I DOKŁADNOŚĆ POMIARU	16
WYŚWIETLACZ	17

STEROWANIE MENU	18
OTWARCIE MENU GŁÓWNEGO	18
NAWIGACJA W MENU GŁÓWNYM	18
ZAPISYWANIE USTAWIEŃ	18
POZYCJE MENU	20
BLUETOOTH®	20
TRYB PRACY	20
TRYB NAMIERZANIA CELU	21
TRYB ROZSZERZONEGO POMIARU ODLEGŁOŚCI	22
JEDNOSTKA MIARY	22
ZNACZNIK CELU	23
JASNOŚĆ WYŚWIETLACZA	23
AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE	24
KALIBRACJA KOMPASU	24
INFORMACJE OGÓLNE	26
KOREKTA WIATRU	26
PRĘDKOŚĆ WIATRU	26
KIERUNEK WIATRU	26
EKRAN POMOCNICZY	27
WARUNKI ATMOSFERYCZNE	27
INFORMACJE BALISTYCZNE	27
POŁĄCZENIA	28
POŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ LEICA BALLISTICS	28
USTANOWIENIE POŁĄCZENIA	28
ROZŁĄCZANIE	28
AKTUALIZACJE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO 29	
POŁĄCZENIE Z ZEWNĘTRZNYMI URZĄDZENIAMI POMIAROWYMI	29
PIELĘGNACJA/CZYSZCZENIE	30
DANE TECHNICZNE	31
LEICA CUSTOMER CARE	33

OPIS ELEMENTÓW



1 Przycisk wyboru menu

Dostęp do menu, przełączanie między pozycjami menu

2 Przycisk główny

Włączanie urządzenia, zapisywanie ustawień, pomiar odległości, wybieranie i konfigurowanie pozycji menu

3 Uchwyty do noszenia

4 Muszla oczna (obrotowa)

Obserwacja bez okularów: wykręcić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

5 Centralne ustawianie ostrości

Ustawianie ostrości

6 Osłona okularu

7 Korekcja dioptrii

a Skala

8 Mostek przegubowy

9 Pokrywa komory baterii

Otwieranie: za pomocą odpowiedniej monety obrócić przeciwnie do ruchu wskazówek zegara

10 Osłona obiektywu

11 Układ optyczny źródła laserowego

12 Obiektyw

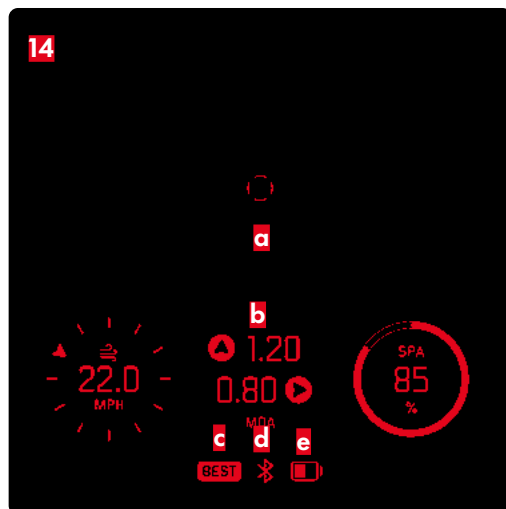
13 Komora baterii

Ogniwo cylindryczne litowe 3 V (typ CR2)

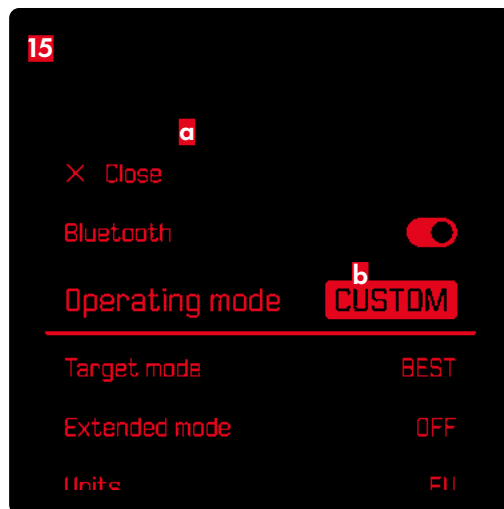
16 Numer seryjny

10 OPIS ELEMENTÓW

WSKAŹNIKI

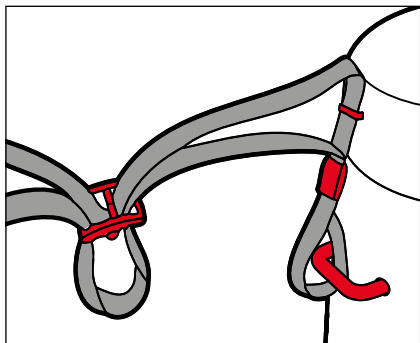


- 14 Wyświetlacz**
- a** znacznik celu
 - b** wybieralne elementy ekranu
 - c** tryb pomiaru odległości
 - d** Bluetooth
 - e** pojemność akumulatora
- 15 Wskaźnik**
- a** wyjście z menu
 - b** aktywna opcja menu



PRZYGOTOWANIA

MOCOWANIE PASKA NA RAMIĘ



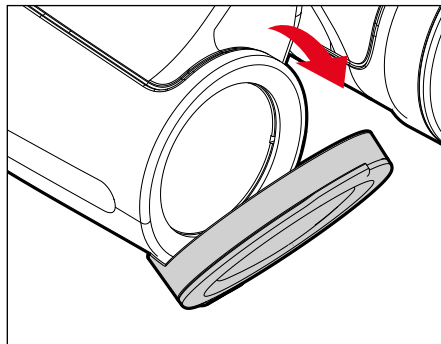
Ostony okularów można przymocować do paska na ramię. Należy to zrobić podczas mocowania paska do lornetki.

→ Pasek należy zamocować zgodnie z ilustracją i dociągnąć go.

Ostrożnie

- Po wykonaniu powyższych czynności sprawdzić mocowanie paska na ramię, mocno ciągnąc za pasek. Podczas sprawdzania długość paska nie może ulec zmianie.

MOCOWANIE OSŁON OBIEKTYWU

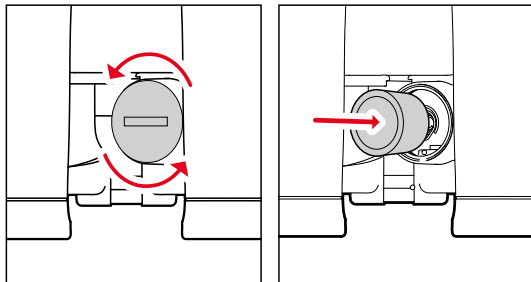


Wskazówka

Po prawidłowym zamocowaniu osłony obiektywu rozkładają się w dół.

WKŁADANIE LUB WYMIANA BATERII

Do zasilania urządzenia potrzebna jest jedna okrągła bateria litowa 3 V (typ CR2).



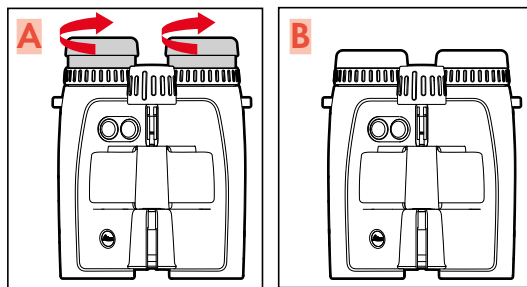
- Odkręcić pokrywę komory baterii przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
 - Do tego nadaje się na przykład mała moneta.
- Zdjąć pokrywę
- Włożyć baterię stroną dodatnią do środka urządzenia
- Nałożyć pokrywę
- Zakręcić pokrywę baterii zgodnie z ruchem wskazówek zegara

STAN NAŁADOWANIA BATERII

Niski stan naładowania baterii jest sygnalizowany poprzez migający wskaźnik pomiaru i znacznika celu. Po pierwszym mignięciu wskaźnika można jeszcze wykonać ok. 50 pomiarów w coraz mniejszym zasięgu.

USTAWIANIE MUSZLI OCZNYCH

Położenie muszli ocznych zależy od tego, czy użytkownik nosi okulary, czy nie. Użytkownicy noszący soczewki kontaktowe mogą przyjąć ustawienia do obserwacji bez okularów.



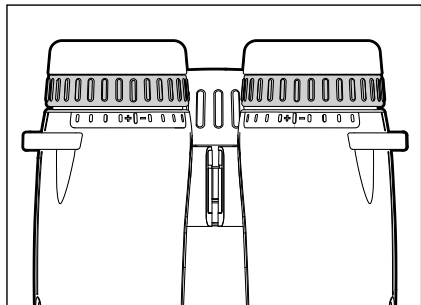
OBSERWACJA BEZ OKULARÓW

- Wykręcić muszle oczne do połowy lub całkowicie (rys. **A**)

OBSERWACJA W OKULARACH

- Wykręcić całkowicie muszle oczne (rys. **B**)

Aby umożliwić użytkowanie produktu osobom z wadami wzroku bez konieczności noszenia okularów korekcyjnych oraz w celu ustawienia ostrości znacz- nika celu, przewidziano korekcję dioptrii w przypad- ku wad wzroku w zakresie do ± 4 dioptrii.



- Ustawić oba pierścienie regulacji dioptrii w pozycji zerowej
- Spojrzeć przez lornetkę
- Namierzyć odległy obiekt
- Pokrętko ostrości ustawić tak, aby obiekt był optymalnie ostry
- Nacisnąć główny przełącznik
 - Następuje wyświetlenie znacznika celu.
- Prawy pierścień regulacji dioptrii ustawić tak, aby znacznik celu był optymalnie ostry w prawym tubusie lornetki
- Zamknąć lewe oko lub zasłonić lewy obiektyw
- Pokrętko ostrości ustawić tak, aby obiekt był optymalnie ostry w prawym tubusie lornetki
- Zamknąć prawe oko lub zasłonić prawy obiektyw
- Lewy pierścień regulacji dioptrii ustawić tak, aby znacznik celu był optymalnie ostry w lewym tubusie lornetki

A line drawing of a pair of binoculars. Two red arrows point to the barrels, indicating the correct grip for holding them.



Indywidualny rozstaw okularów ustawia się poprzez wyginanie lunetki wokół osi przegubu. Po prawidłowym ustawieniu rozstawu okularów lewe i prawe pole widzenia łączą się, tworząc kolistą obraz.

- Wyginać połowy lornetki tak, aby w ogóle nie było widać cieni zakłócających obraz

USTAWIENIA I OBSŁUGA

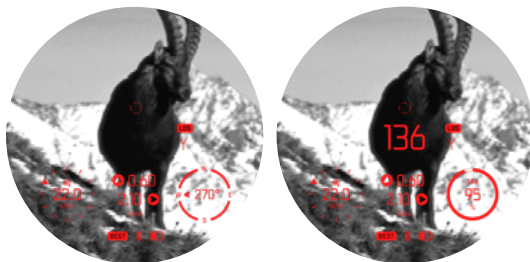
WŁĄCZANIE

- Nacisnąć przycisk główny.
 - Urządzenie włącza się i pojawia się znacznik celu.

Wskazówki

- Kiedy Bluetooth® jest nieaktywny, urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie 10 sekund.
- Kiedy Bluetooth® jest aktywny, urządzenie wyłącza się automatycznie po upływie czasu wybranego w opcji **AutoOff**.
- Nie wyłączać zasilania podczas pracy urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do utraty ustawień menu.
 - Nie wyjmować baterii podczas pracy urządzenia.
 - Nie rozładowywać baterii całkowicie podczas pracy urządzenia.
 - Wyjąć baterię dopiero po upływie 10 sekund od momentu wyłączenia urządzenia.

POJEDYNCZY POMIAR ODLEGŁOŚCI



- Krótko nacisnąć przycisk główny.
- Namierzyć cel za pomocą znacznika celu.
- Ponownie nacisnąć przycisk główny.
 - Znacznik celu na chwilę zniknie i pojawi się zmierzona wartość.
 - Dopóki znacznik celu pozostaje widoczny, można w dowolnym momencie uruchomić nowy pomiar, naciskając przycisk główny.

Wskaźnik --- pojawia się w następujących sytuacjach:

- Obiekt znajduje się w odległości mniejszej niż 10 metrów
- Przekroczono zasięg urządzenia
- Obiekt niedostatecznie odbija światło

TRYB SKANOWANIA (ŚLEDZENIE OBIEKTU)



- Krótco nacisnąć przycisk główny.
- Namierzyć obiekt, kiedy znacznik celu jest widoczny.
- Nacisnąć przycisk główny i przytrzymać przez ok. 2,5 s.

ZASIĘG I DOKŁADNOŚĆ POMIARU

Maksymalny zasięg jest osiągany po spełnieniu niżej podanych warunków.

- w przypadku celów o wysokim współczynniku odbicia
- w przypadku zasięgu wizualnego wynoszącego ok. 10 km

Jeżeli urządzenie jest trzymane i/lub podparte bardzo stabilnie, możliwe jest osiągnięcie większego zasięgu i pewniejszych wartości pomiarowych w jego obszarze.

Maksymalne zasięgi wynoszą:

- w przypadku celów o wysokim współczynniku odbicia = ok. 3400 m
- w przypadku drzew = ok. 2000 m
- w przypadku zwierzyny = ok. 1300 m

Zasięg pomiaru ulega rozszerzeniu lub redukcji przez następujące czynniki.

Zasięg	wiekszy	mniejszy
Kolor	biały	czarny
Kąt względem obiektu	prostopadły	ostry
Rozmiar obiektu	duży	mały
Światło słoneczne	mało światła (zachmurzenie)	dużo światła (słońce w południe)
Warunki atmosferyczne	przejrzyste powietrze	zamglone powietrze
Struktura obiektu	jednorodna (ściana domu)	niejednorodna (krzew, drzewo)

Przy słonecznej pogodzie i dobrej widoczności występują następujące zasięgi i dokładności:

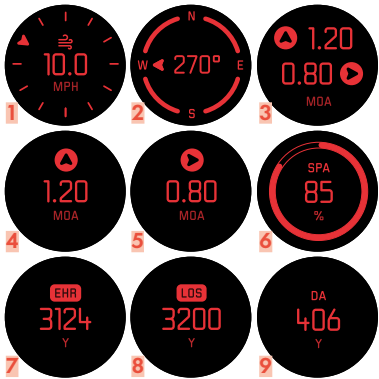
Zasięg (w metrach)	Dokładność (1σ) Normalny tryb pracy	Dokładność (1σ) Tryb skanowania
<200 m	±0,5 m	±2,0 m
200 m – 1000 m	±1,0 m	±3,0 m
>1000 m	±0,15%	±0,5%

Wskazówka

- Odległości poniżej 200 metrów są pokazywane z jednym miejscem po przecinku.

WYŚWIETLACZ

Urządzenie jest wyposażone w czerwony wyświetlacz microLED. Jest on obsługiwany przez menu główne. Można skonfigurować wyświetlacz za pomocą aplikacji Leica Ballistics. Wyświetlacz może pokazać następujące informacje dotyczące odległości i balistyki.



1	Kierunek i prędkość wiatru
2	Kompas
3	Połączone wartości korekty wysokości i szerokości
4	Wartości korekty wysokości
5	Wartości korekty bocznej
6	Prawdopodobieństwo trafienia (Shot Probability Analysis)
7	EHR (równoważna odległość pozioma)
8	LOS (rzeczywista odległość)
9	Wysokość gęstościowa (DA)

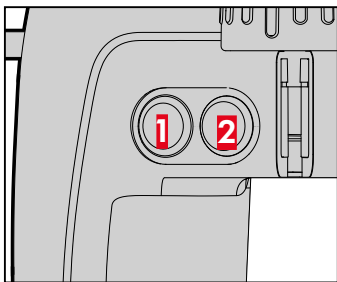
STEROWANIE MENU

OTWARCIE MENU GŁÓWNEGO

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
 - Pojawia się menu główne.

NAWIGACJA W MENU GŁÓWNYM

- Krótco nacisnąć przycisk wyboru menu **1** kilka razy, aż pojawi się pożądana pozycja menu.
- Krótco nacisnąć przycisk główny **2** kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.



ZAPISYWANIE USTAWIEŃ

Ustawienia są zapisywane automatycznie, kiedy urządzenie przechodzi do ekranu głównego.

lub

- Krótco nacisnąć przycisk wyboru menu.
 - Opcja **X Close** jest wybrana.
- Zatwierdzić za pomocą przycisku głównego.
 - Pojawia się ekran główny.

Pozycja menu	Ustawienia	Opis
Bluetooth	Taggle On	Aktywacja Bluetooth®
	Taggle Off	Dezaktywacja Bluetooth®
Operating Mode	LOS	Rzeczywista odległość
	EHR	Równoważna odległość pozioma
	CUSTOM	Informacje balistyczne i personalizacja wyświetlacza
Target Mode	Best	Tryb namierzania dobrze widocznych i nieukrytych celów
	First	Tryb namierzania małych celów w niewielkiej odległości
	Last	Tryb namierzania celów ukrytych w gęstych zaroślach lub wysokiej trawie
Extended Mode	ON	Pomiary do 7200 jardów w 1,4 sekundy
	AUTO	Tryb rozszerzonego zasięgu jest aktywowany automatycznie, jeżeli mierzony obiekt jest trudny do wykrycia ze względu na odległość, właściwości odbijające lub warunki pogodowe. Wówczas czas trwania pomiaru wynosi ok. 1,4 sekundy; maksymalny zasięg jest zgodny z ustawieniem ON . W przypadku obiektów łatwych do zmielenia czas trwania pomiaru wynosi około 0,5 sekundy.
	OFF	Pomiary do 3200 jardów w 0,3 sekundy
Units	US	Jednostki imperialne
	EU	Jednostki metryczne
	CUSTOM	Indywidualne ustawienie przez aplikację
Reticle	Circle	Znacznik celu w kształcie okręgu
	Square	Znacznik celu w kształcie kwadratu
	Cross	Znacznik celu w kształcie krzyżyka
Brightness	1-5	Jasność wyświetlacza w 5 stopniach
	Auto Adjustment	Jasność wyświetlacza jest regulowana automatycznie za pomocą zintegrowanego czujnika światła otoczenia
AutoOff	1-3-5	Automatyczne wyłączenie po 1, 3 lub 5 minutach
	Energy Saving	W zależności od kąta nachylenia urządzenie przechodzi automatycznie w tryb czuwania
Compass Calibration	-	Kalibracja kompasu
About	Firmware (Device)	Zainstalowane oprogramowanie sprzętowe urządzenia
	Firmware (BT)	Zainstalowane oprogramowanie sprzętowe Bluetooth
	Serial number	Numer seryjny
	Device name	Nazwa urządzenia
	Factory reset	Przywracanie ustawień fabrycznych
	Contact / Support	Dane kontaktowe firmy Leica
	Regulatory information	Informacje prawne

POZYCJE MENU

BLUETOOTH®

Urządzenie można połączyć z urządzeniami zewnętrznymi za pomocą protokołu Bluetooth®. Umożliwia to zastosowanie własnych krzywych balistycznych z aplikacji Leica Ballistics na urządzeniu mobilnym (patrz s. 20 i 25) lub wyświetlenie wartości korekty balistycznej z zewnętrznych urządzeń balistycznych (patrz s. 22).

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Bluetooth**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

AKTYWACJA BLUETOOTH®

- Ustawienie: **Toggle On**
- Kiedy Bluetooth® jest aktywny, na ekranie głównym pojawia się symbol **✱**.

DEAKTYWACJA BLUETOOTH®

- Ustawienie: **Toggle Off**

TRYB PRACY

Tryby pracy umożliwiają ustawienie wyświetlania odległości i balistyki.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Operating Mode**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

RZECZYWISTA ODLEGŁOŚĆ

Wyświetlona zostanie wyłącznie rzeczywiste zmierzona, liniowa odległość (pojedyncze pomiary i tryb skanowania).

- Ustawienie: **LOS**

RÓWNOWAŻNA ODLEGŁOŚĆ POZIOMA

Strzały do celów znajdujących się niżej lub wyżej podlegają zmienionym warunkom balistycznym. Dlatego warto znać równoważną odległość poziomą (Equivalent Horizontal Range = EHR). EHR można zmierzyć za pomocą tego urządzenia. EHR jest również istotna podczas używania balistycznej siatki celowniczej. Wartości EHR są oznaczone dodatkowym wskaźnikiem **EHR**.

- Ustawienie: **EHR**

INFORMACJE BALISTYCZNE I PERSONALIZACJA WYŚWIETLACZA

Urządzenie wyposażono w kalkulator balistyczny. Oprócz zmierzonej odległości wyświetlane są również wartości korekty balistycznej.

Jeżeli profil balistyczny jest aktywny, wyświetlone będą spersonalizowane w aplikacji Leica Ballistics, domyślne wartości wyjściowe.

- Ustawienie: **CUSTOM**
- Profile balistyczne można tworzyć i aktywować w sekcji **Profile Broni** w aplikacji Leica Ballistics.
- Można dokonywać zmian wartości wyjściowych w sekcji **Ustawienia Dalmierza/Dostosowanie wyświetlacza** w aplikacji Leica Ballistics.

Wskazówki

- W ustawieniach fabrycznych stosowany jest ogólny profil balistyczny (na podstawie 308" 175gr Sierra MatchKing). Domyślny profil balistyczny może być niezgodny ze stosowaną amunicją.
- Należy zawsze stosować profil balistyczny odpowiadający używanej amunicji.
- Jeżeli wybrano tryb pracy **CUSTOM**, urządzenie używa profilu balistycznego, który jako ostatni został zsynchronizowany z aplikacji Leica Ballistics na urządzenie, do momentu ustawienia nowego profilu balistycznego. Urządzenie zachowuje się w taki sposób również wtedy, gdy nie jest połączone z aplikacją.
- W ustawieniach fabrycznych domyślnym trybem pracy jest **CUSTOM**.

TRYB NAMIERZANIA CELU

W trybie namierzania celu można dostosować urządzenie do różnych celów.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Target Mode**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

BEST

Tryb namierzania dobrze widocznych i nieukrytych celów. Np. podczas polowania lub w strzelectwie sportowym.

- Ustawienie: **Best**

FIRST

Tryb namierzania małych celów w niewielkiej odległości.

- Ustawienie: **First**

LAST

Tryb namierzania celów ukrytych w gęstych zaroślach lub wysokiej trawie. Urządzenie może zlokalizować obiekty znajdujące się przed właściwym celem, przez co pomiar będzie niedokładny.

- Ustawienie: **Last**

TRYB ROZSZERZONEGO POMIARU ODLEGŁOŚCI

W trybie rozszerzonego pomiaru odległości można mierzyć większe odległości.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótco nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Extended Mode**.
- Krótco nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

AKTYWACJA TRYBU

Wyświetlane będą odległości do 3700 jardów. Czas dokonywania pomiaru wynosi 1,2 sekundy.

- Ustawienie: **ON**

AUTOMATYCZNIE

Automatyczna aktywacja trybu rozszerzonego pomiaru odległości, kiedy cel znajduje się w odległości między 2000 i 3700 jardów. Czas dokonywania pomiaru odległości między 2000 a 3700 jardów wynosi ok. 2 sekund.

Czas dokonywania pomiaru odległości do 2000 jardów wynosi ok. 0,3 sekundy.

- Ustawienie: **AUTO**

DEZAKTYWACJA TRYBU

Wyświetlane będą odległości do 2000 jardów. Czas dokonywania pomiaru wynosi 0,3 sekundy.

- Ustawienie: **OFF**

JEDNOSTKA MIARY

Można ustawić wyświetlane przez urządzenie jednostki miary.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótco nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Units**.
- Krótco nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

IMPERIALNE

Ustawienie jednostek imperialnych.

- Ustawienie: **US**

METRYCZNE

Ustawienie jednostek metrycznych.

- Ustawienie: **EU**

UŻYTKOWNIKA

Stosowanie jednostek miary z aplikacji Leica Ballistics. Jednostki miary można ustawić w sekcji **Ustawienia/Jednostki aplikacji** w aplikacji Leica Ballistics.

- Ustawienie: **CUSTOM**

PRZEGLĄD JEDNOSTEK

Parametr	Imperial- ne	Metrycz- ne	Użytkow- nika
Odległość	Jardy	Metry	Jardy, Metry
Temperatura	Stopnie Fahrenheita	Stopnie Celsjusza	Stopnie Fahrenhe- ita, Stopnie Celsjusza
Ciśnienie	inHg	mbar	inHg, mbar, stopy, metry
Prędkość wiatru	mph	m/s	m/s, km/h, mph
Prędkość wy- lotowa V0	fps	m/s	m/s, fps
Energia	ft-lb	J	Ft-lb, J
Długość po- cisku	cale	cm	cale, cm
Masa	gran (ziar- no)	gram	gran, gram
Dane broni	cale	cm	cale, cm

Wskazówki

Dane ustawienie jest zawsze widoczne na wyświetlaczu. Poza liczbami dodatkowo wyświetlana jest litera M (metry) lub Y (jardy).

ZNACZNIK CELU

Można ustawić różne kształty znacznika celu.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Reticle**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.
 - Okrąg: **Circle**
 - Kwadrat: **Square**
 - Krzyżyk: **Cross**

JASNOŚĆ WYŚWIELACZA

Jasność wyświetlacza można ustawić ręcznie, wybierając jeden z 5 stopni lub automatycznie.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Brightness**.
- Raz krótko nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

RĘCZNIE

Ustawienie ręczne jasności wyświetlacza poprzez wybór stopnia od 1 do 5.

- Ustawienie: Od **1** do **5**

AUTOMATYCZNIE

Jasność wyświetlacza jest regulowana automatycznie za pomocą zintegrowanego czujnika światła otoczenia.

- Ustawienie: **Auto Adjustment**

AUTMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Urządzenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **AutoOff**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.

USTAWIENIE CZASU DO WYŁĄCZENIA

Czas do wyłączenia może wynosić 1, 3 lub 5 minut.

- Ustawienie: **1, 3 lub 5**

AKTYWACJA FUNKCJI OSZCZĘDZANIA ENERGII

Jeżeli funkcja oszczędzania energii jest aktywna, w zależności od kąta nachylenia urządzenia automatycznie przechodzi w tryb czuwania.

- Ustawienie: **Energy Saving**

KALIBRACJA KOMPASU

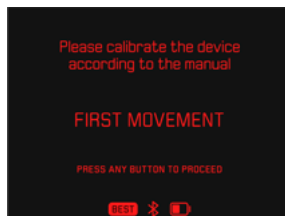
Niektóre funkcje urządzenia wymagają informacji o kierunku. Dlatego urządzenie wyposażono w cyfrowy kompas. Kompas jest fabrycznie skalibrowany. W celu zapewnienia poprawnego działania zaleca się ręczną kalibrację po zmianie lokalizacji, wahaaniach temperatury, pokazaniu błędnych informacji lub wymianie baterii. Kalibrację należy przeprowadzić w otwartej przestrzeni.

Z APLIKACJĄ LEICA BALLISTICS:

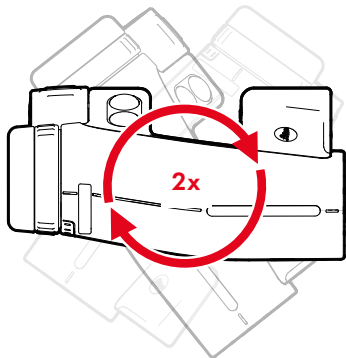
- Połączyć urządzenie z aplikacją Leica Ballistics.
- Wybrać ustawienie kalibracji kompasu w aplikacji.
- Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi w aplikacji.

BEZ APLIKACJI LEICA BALLISTICS:

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Compass Calibration**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny.
 - Urządzenie przechodzi w tryb kalibracji kompasu.
 - Pojawia się następujący komunikat.

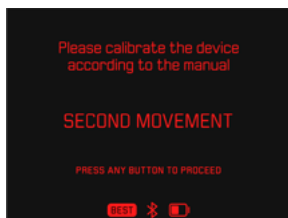


→ Obrócić urządzenie dwukrotnie dookoła pionowej osi w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w ciągu 20 sekund.

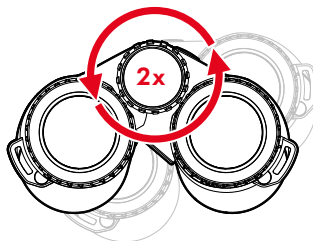


→ Krótko nacisnąć przycisk główny.

- Pojawia się następujący komunikat.



→ Obrócić urządzenie dwukrotnie dookoła poziomej osi w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w ciągu 20 sekund.



→ Krótko nacisnąć przycisk główny.

- Jeżeli kalibracja zostanie pomyślnie zakończona, pojawi się komunikat **Calibration finished successfully**.
- Jeżeli kalibracja się nie powiedzie, pojawi się komunikat **Calibration failed**.

→ Aby zatwierdzić, krótko nacisnąć przycisk główny.

- Pojawia się ekran główny.

→ Jeżeli kalibracja się nie powiedzie, ponownie rozpocząć kalibrację przez menu główne.

Wskazówki

- Metalowe przedmioty, pola magnetyczne i inne urządzenia elektroniczne mogą zakłócić działanie kompasu i skutkować błędnymi pomiarami. Metale i stopy niemagnetyczne nie mają wpływu na działanie kompasu.
- Kalibrację można przeprowadzić w każdym momencie.
- Kalibrację można anulować w dowolnym momencie poprzez naciśnięcie przycisku wyboru menu. Kalibracja nie zostanie wtedy zapisana.

INFORMACJE OGÓLNE

Można wyświetlić ogólne informacje o urządzeniu i producencie.

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **About**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się szukane ustawienie.
 - Zainstalowane oprogramowanie sprzętowe urządzenia: **Firmware (Device)**
 - Zainstalowane oprogramowanie sprzętowe Bluetooth: **Firmware (BT)**
 - Numer seryjny: **Serial number**
 - Nazwa urządzenia: **Device name**
 - Ustawienia fabryczne: **Factory reset**
 - Kontakt: **Contact / Support**
 - Informacje prawne: **Regulatory information**

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ FABRYCZNYCH

- W podpunkcie menu **About** nacisnąć kilka razy przycisk wyboru menu, aż pojawi się pozycja menu **Factory Reset**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny.
- Wybrać opcję **YES** (tak) albo **NO** (nie) za pomocą przycisku wyboru menu.
- Aby zatwierdzić, krótko nacisnąć przycisk główny.
 - Urządzenie zostanie przywrócone do ustawień fabrycznych.
 - Następnie urządzenie automatycznie przejdzie do ekranu głównego.

KOREKTA WIATRU

Aby pokazać wartości korekty bocznej, można ręcznie wprowadzić prędkość i kierunek wiatru.

- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu.
 - Pojawia się menu wiatru.

PRĘDKOŚĆ WIATRU

- Aby ustawić prędkość wiatru, należy nacisnąć kilka razy przycisk główny lub go przytrzymać.
 - Można ustawić prędkość wiatru w następujących przedziałach.
 - Od 0 do 40 w km/h lub mph
 - Od 0 do 20 w m/s
- Zatwierdzić prędkość wiatru za pomocą przycisku wyboru menu.

KIERUNEK WIATRU

- Aby ustawić kierunek wiatru, należy nacisnąć kilka razy przycisk główny lub go przytrzymać.
 - Ustawienie kierunku wiatru następuje zgodnie z zegarem.
- Zatwierdzić kierunek wiatru za pomocą przycisku wyboru menu.
 - Wyświetlacz automatycznie przechodzi do ekranu głównego. Ustawione parametry wiatru będą teraz uwzględniane podczas obliczania wartości korekty balistycznej.

Wskazówka

- Jeżeli ustawiona prędkość wiatru wynosi 0, wartości korekty bocznej nie będą wyświetlane.

EKRAN POMOCNICZY

Na ekranie pomocniczym wyświetlane są warunki atmosferyczne i informacje balistyczne z ostatniego pomiaru.

- Dwa razy krótko nacisnąć przycisk wyboru menu.
 - Następnie urządzenie po 10 sekundach automatycznie wraca do ekranu głównego. Alternatywnie można nacisnąć przycisk główny.

WARUNKI ATMOSFERYCZNE

W celu dokładnego obliczenia położenia miejsca trafienia urządzenie oblicza dodatkowe wartości podczas pomiaru odległości.

- Nachylenie urządzenia
- Temperatura
- Ciśnienie

Wskazówka

- Po silnych wahaniami temperatury może minąć do 30 minut, zanim czujnik pomiarowy znów pokaże prawidłową temperaturę otoczenia, np. kiedy urządzenie zostanie przeniesione z ciepłego pomieszczenia na zimne powietrze na zewnątrz.

INFORMACJE BALISTYCZNE

Wyświetlone zostają następujące informacje balistyczne z ostatniego pomiaru.

- Prędkość docelowa pocisku
- Energia
- TOF

POŁĄCZENIA

Urządzenie można połączyć z zewnętrznymi urządzeniami pomiarowymi za pomocą aplikacji Leica Ballistics.

POŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ LEICA BALLISTICS

Za pomocą aplikacji Leica Ballistics można tworzyć i zapisywać osobiste profile balistyczne. Poza tym wszystkie funkcje i ustawienia urządzenia można obsługiwać i zmieniać za pomocą urządzenia mobilnego. W tym celu należy najpierw zainstalować aplikację Leica Ballistics na urządzeniu mobilnym. Lista dostępnych funkcji oraz instrukcje dotyczące obsługi znajdują się w aplikacji.

<http://www.leica-ballistics.com>

USTANOWIENIE POŁĄCZENIA

W URZĄDZENIU

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Bluetooth**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się **Toggle On**.
 - Kiedy Bluetooth® jest aktywny, na ekranie głównym pojawia się symbol .

NA URZĄDZENIU MOBILNYM

- Aktywacja Bluetooth®.
- Uruchomić aplikację Leica Ballistics.
- Wybrać żądane urządzenie.

ROZŁĄCZANIE

- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Bluetooth**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się **Toggle Off**.

AKTUALIZACJE OPROGRAMOWANIA SPRZĘTOWEGO

Firma Leica stale pracuje nad rozwojem i optymalizacją swoich produktów. Jako że wiele funkcji jest sterowanych czysto elektronicznie, udoskonalenia i rozszerzenia funkcji można zainstalować później. W tym celu Leica publikuje aktualizacje oprogramowania sprzętowego w nieregularnych odstępach czasu. Aktualizacje oprogramowania sprzętowego można zainstalować na urządzeniu za pomocą aplikacji Leica Ballistics. Informacje podane w tej instrukcji odpowiadają wersji oprogramowania sprzętowego obowiązującej podczas wprowadzenia produktu na rynek.

- Połączyć urządzenie z aplikacją Leica Ballistics.
- Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi w aplikacji.

Ostrożnie

- Nigdy nie wyłączać urządzenia podczas procesu aktualizacji.

POŁĄCZENIE Z ZEWNĘTRZNYMI URZĄDZENIAMI POMIAROWYMI

Możliwe jest korzystanie z wartości korekty balistycznej z urządzeń zewnętrznych, np. urządzeń firmy Nielsen-Kellermann (modele Kestrel®) lub Garmin® (Foretrex® GPS). Urządzenia te odbierają dane takie jak zmierzona odległość, kąt i kierunek docelowy. Urządzenia uwzględniają te dane podczas obliczania parametrów balistycznych, a następnie podają odpowiednie wartości korekty.

- Skonfigurować urządzenie zewnętrzne.
- Długo nacisnąć przycisk wyboru menu.
- Krótko nacisnąć przycisk wyboru menu kilka razy, aż pojawi się pozycja menu **Bluetooth**.
- Krótko nacisnąć przycisk główny kilka razy, aż pojawi się **Toggle On**.
 - Kiedy Bluetooth® jest aktywny, na ekranie głównym pojawia się symbol .

Wskazówki

- Urządzenie można połączyć tylko z jednym smartfonem lub innym urządzeniem zewnętrznym. Jeżeli istnieje inne połączenie, należy je wcześniej aktywnie rozłączyć (dezaktywować Bluetooth®).
- Należy zwrócić uwagę na zasięgi używanych urządzeń zewnętrznych.
- Kwestie obsługi urządzeń zewnętrznych przedstawiono w odpowiednich instrukcjach.

PIELĘGNACJA/CZYSZCZENIE

- Urządzenie Geovid Max marki Leica nie wymaga szczególnej pielęgnacji.
- Większe cząstki zanieczyszczeń, takie jak np. piasek, należy usuwać miękkim pędzelkiem lub zdmuchiwać.
- Podczas wycierania nawet silnie zabrudzonych powierzchni soczewek nie wolno wywierać dużego nacisku. Co prawda powłoka ochronna jest bardzo odporna na ścieranie, ale mimo to może zostać uszkodzona przez ziarenka piasku lub kryształki soli.
- Należy zawsze służyć słoną wodę! W przeciwnym razie wyschnięte kryształki soli mogą spowodować uszkodzenia powierzchni.
- Odciski palców itp. na soczewkach obiektywu i okularu można najpierw wyczyścić wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć miękką, czystą skórą lub pozbawioną pyłu ściereczką.
- Urządzenie należy przechowywać w dobrze wentylowanym, suchym i chłodnym miejscu, szczególnie w celu uniknięcia zagrzybienia w wilgotnych warunkach klimatycznych.
- Do czyszczenia układu optycznego lub obudowy nie wolno stosować alkoholu ani innych roztworów chemicznych.
- Na częściach urządzenia znajduje się gumowanie, które w większości składa się z kauczuku naturalnego. Czasami na powierzchni gumowych powłok mogą pojawiać się białe, pudrowe wykwity. Jest to oznaka wysokiej jakości naturalnego kauczuku i nie ma wpływu na jakość ani trwałość produktu. Wykwity usuwa się najlepiej za pomocą letniej wody i mydła o neutralnym pH.

DANE TECHNICZNE

Nazwa	Leica Geovid Max 10x42
Typ urządzenia	Lornetka
Nr typu	6939
Nr katalogowy	40 831
Zakres dostawy	Lornetka, pasek na ramię, osłony okularów, futerał transportowy, ściereczka do czyszczenia elementów optycznych, instrukcja, certyfikat kontroli
Powiększenie	10x
Średnica obiektywu	42 mm
Żrenica wyjściowa	4,2 mm
Współczynnik zmierzchu	20,5
Odstęp źrenicy wyjściowej	16 mm
Minimalna odległość ogniskowania	ok. 5 m
Pole widzenia na 1000 m	6,5° (114 m)
Korekcja dioptrii	±4 dpt
Regulowany rozstaw okularów	56–74 mm
Zasięg	
w przypadku celów o wysokim do 7500 m współczynniku odbicia	
Wyświetlacz / jednostka miary	Wyświetlacz microLED z matrycą aktywną Możliwość konfiguracji za pomocą aplikacji.
Maksymalny czas trwania pomiaru	ok. 0,3 s (w przypadku standardowego pomiaru pojedynczego (tryb Extended OFF))
Połączenie bezprzewodowe	Bluetooth® 5.0 (Low Energy)
Stopień ochrony	szczelność na wodę pod ciśnieniem do głębokości 5 m
Temperatura pracy	układ elektryczny: od -20°C do 55°C, układ mechaniczny: od -25°C do 55°C

Temperatura przechowywania	od -40°C do 85°C
Materiał	odlew ciśnieniowy magnezu z gumowym pancerzem
Wymiary (szer.×wys.×gł.)	125 x 174 x 70 mm
Masa (bez baterii)	ok. 1035 g

Prawo do zmian w konstrukcji, wykonaniu i ofercie zastrzeżone.

LEICA CUSTOMER CARE

Dział Customer Care firmy Leica Camera AG jest do Państwa dyspozycji w zakresie konserwacji sprzętu marki Leica, jak również porad dotyczących wszystkich produktów marki Leica oraz ich zamawiania. Do działu Customer Care można również zwrócić się przypadku napraw lub w razie uszkodzenia bądź bezpośrednio do serwisu naprawczego lokalnego przedstawicielstwa marki Leica.

Leica Camera AG

Leica Customer Care
Am Leitz-Park 5
35578 Wetzlar
Niemcy

Telefon: +49 6441 2080-189

Faks: +49 6441 2080-339

E-mail: customer.care@leica-camera.com

www.leica-camera.com

Leica Camera AG | Am Leitz-Park 5
35578 WETZLAR | NIEMCY
Telefon: +49(0)6441-2080-0
Faks: +49(0)6441-2080-333
www.leica-camera.com

Geovid MAX/DE/2025/6/1